

Борис Чайковский
Избранные сочинения



Из нотного Архива
Телерадиоцентра «Орфей»

Борис ЧАЙКОВСКИЙ
Сказки Андерсена
Новое платье короля
Оловянный солдатик

музыка к радиопостановкам

Партитура



Межрегиональная общественная организация
содействия изучению и сохранению творческого наследия
композитора Бориса Чайковского

The Boris Tchaikovsky Society

Борис Чайковский. Избранные сочинения. Из Нотного архива Телерадиоцентра "Орфей"
Boris Tchaikovsky. Selected Works. From the Score Archive of the TV and Radio Center 'Orpheus'

Борис ЧАЙКОВСКИЙ

«Сказки Андерсена» (1955)

«Оловянный солдатик» (1956)

«Новое платье короля» (1955)

**Музыка к радиопостановкам
по сказкам Г. Х. Андерсена**

Партитура

Boris TCHAIKOVSKY

‘Andersen Fairy Tales’ (1955)

‘The Brave Tin Soldier’ (1956)

‘Emperor’s New Clothes’ (1955)

**Music to the radio plays
after the fairy tales by H. Ch. Andersen**

Score

**Москва
2025**

УДК 78.089.63
ББК 85.988.745
Ч 15

Серия «Борис Чайковский. Избранные сочинения. Из Нотного архива Телерадиоцентра “Орфей”»

Редакционная коллегия серии:

Е. А. Астафьева, В. Б. Довгань, И. А. Пеева, К. А. Прасолова, О. В. Соловьёва

Чайковский Б. А.

Ч 15 «Сказки Андерсена», «Оловянный солдатик», «Новое платье короля», музыка к радиопостановкам по сказкам Г. Х. Андерсена – М. : МОО содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2025. – 152 с.

ISMN 979-0-706350-19-6

Впервые публикуются партитуры музыки к трём радиопостановкам по сказкам Ганса Христиана Андерсена: «Новое платье короля», «Оловянный солдатик» и «Сказки Андерсена». Партитуры могут быть использованы для сопровождения литературно-музыкальных спектаклей или для концертного исполнения в виде сюит (с пением или без пения).

Авторские права на эти сочинения Б. А. Чайковского в полном объёме принадлежат МОО содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского. Обработка, аранжировка, инструментовка, переложение этих сочинений не допускается без разрешения правообладателя.

Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского
выражает огромную признательность за предоставленные копии рукописей
руководителям и сотрудникам
Российского Государственного Музыкального Телерадиоцентра

На передней стороне обложки настоящего издания представлена работа художника Паоло Зеккара (Paolo Zecara), впервые опубликованная в буклете с записями сюит из музыки Б. А. Чайковского к радиопостановкам по сказкам Г. Х. Андерсена, изданными в 2010 г. компанией NaXos (номер по каталогу 8.572400). Обложка буклета приведена на задней стороне обложки настоящего издания.

ISMN 979-0-706350-19-6

© Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2025.
© С. М. Богомазов (наследники), тексты песен.

Борис Чайковский | Boris Tchaikovsky

«Сказки Андерсена» (1955) музыка к радиопостановке по сказкам Г. Х. Андерсена ‘Andersen Fairy Tales’ (1955) Music to the radio play after the fairy tales by H. Ch. Andersen ORCHESTRA: Flauto piccolo Flauto 2 Clarinetti (I in B-A; II in A) Fagotto Corno in F Batteria Arpa 2 Piano Violino I Violino II Viola Violoncello Contrabasso <i>Durata: ~ 7 min</i>	«Оловянный солдатик» (1956) музыка к радиопостановке по сказке Г. Х. Андерсена ‘The Brave Tin Soldier’ (1956) Music to the radio play after the fairy tale by H. Ch. Andersen ORCHESTRA: Flauto piccolo 2 Flauti grandi 2 Clarinetti in B 2 Fagotti 3 Corni in F Tromba in B Trombone Timpani Triangolo Holzton Tamburino Tamburo Piatti Cassa Silofono Campanelli 2 Campane (c, g) Arpa Celesta Piano Violino I Violino II Viola Violoncello Contrabasso <i>Durata: ~ 14 min</i>	«Новое платье короля» (1955) музыка к радиопостановке по сказке Г. Х. Андерсена ‘Emperor’s New Clothes’ (1955) Music to the radio play after the fairy tale by H. Ch. Andersen ORCHESTRA: Flauto piccolo (Flauto gr. II) Flauto 2 Oboi 2 Clarinetti in B Fagotto 2 Trombe in B Trombone Timpani Triangolo Holzton Tamburino Tamburo Piatti Cassa Tamtam Silofono 2 Campane (B, F) Arpa 2 Mandolini Coro (Soprani, Alti) Violino I Violino II Viola Violoncello Contrabasso <i>Durata: ~ 12...14 min</i>
--	---	--

<i>Содержание</i>	<i>Contents</i>	<i>Стр. / Page</i>	<i>Исполнители / Performers *</i>
«Сказки Андерсена»	Andersen Fairy Tales		
№ 1. Песенка Сказочника	The Storyteller's Song	5	Canto*, Orchestra
№ 2. [Розовый куст] [вариант для двух фортепиано]	[The Rose-Tree] [for Two Pianos]	8	2 Pianos
№ 3. [Розовый куст]	[The Rose-Tree]	10	Orchestra
№ 4. Иголка плавает	[The Darning-Needle]	12	Orchestra
№ 5. [Интерлюдия]	[Interlude]	15	Cl., Fag.
№ 6. Песенка Иголки	The Darning-Needle's Song	16	Canto*, Orchestra
№ 7. Вальс	Waltz [The Darning-Needle's Journey]	21	Orchestra
«Оловянный солдатик»	The Brave Tin Soldier		
№ 1. Песенка Сказочника	The Storyteller's Song	24	Canto*, Orchestra
№ 2. Песенка Крысы	Water-Rat's Song	28	Canto*, Orchestra
№ 3. Галоп	Gallop [The Toy Ball]	30	Orchestra
№ 4. Песенка Часов	Clock's Song	42	Canto*, Orchestra
№ 5. Песенка Танцовщицы	Little Lady-Dancer's Song	49	Canto*, Orchestra
№ 6. Лодочка плывёт	[The Soldier's Sailing]	52	Orchestra
№ 7. Песенка Горошин	Little-Pea Song	71	Canto*, Orchestra
№ 8. Марш оловянных солда- тиков	Tin Soldier's March	80	Coro*, Orch.
№ 9. Песенка Каминных Щипцов	Fireplace Tongs' Song	83	Canto*, Orchestra
№ 10. Выход Часов	[The Clock]	88	Orchestra
№ 11. Замок	The Castle [The Little Lady Dancer]	95	Orchestra
«Новое платье короля»	Emperor's New Clothes		
№ 1. Песенка Сказочник	The Storyteller's Song	98	Canto*, Orchestra
№ 2. Песенка ткачей	Song of the Weavers	107	Canto*, Orchestra
№ 3. Карты [Ткачи]	[The Weavers]	121	Orchestra
№ 4. Фанфары	Fanfare	132	2 Tr-be, Timp.
№ 5. Королевский марш	The Emperor's March	133	Coro*, Orchestra
Комментарии	Comments in Russian	145	
Комментарии на английском языке	Comments	148	

Примечание | Remark:

- * может исполняться как с пением, так и без пения
might be performed by Orchestra with Canto (Coro) *ad libitum*

7

Fl.

Cl.

C.

вечер не-да - лёк. И сказ-ка на-чи - на - ет-ся, жур - чит, как ру-че-

Vla.

Vc.

Cb.

12

Fl.

Cl.

Cor.

C.

ёк. Ты слу-ша-ешь, ты спишь. Смо - три, как мир хо - рош. У - мей меч-тать, ма-

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

mp

p

p

mp

p

arco

mp

p

mp

p

19 [1.2. *) 3.]

Fl.

Cl.

Fag.

Cor.

A.

C.

лыш.

2. Вот // -жок!

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

p

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

2. Вот рукопись старинная,
А в ней и там, и тут
Короткие и длинные
Истории живут.
Порой они смешны,
Порой они грустны,
Волшебные, как сны.

3. Давно они рассказаны,
И в каждой есть намёк,
И каждая завязана
На хитрый узелок.
Сумеешь - развяжи,
Другому расскажи,
Догадливый дружок.

*) Для второго куплета.

№ 2. [Розовый куст] | [The Rose-Tree]

вариант для двух фортепиано

for Two Pianos

Andantino

The musical score is for a piece titled '№ 2. [Розовый куст] | [The Rose-Tree]' for two pianos. The tempo is marked 'Andantino'. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The score is divided into three systems, each with two staves for each piano (I and II).

System 1 (Measures 1-4):

- Piano I:** Measure 1 has a whole rest. Measure 2 starts with a piano (*p*) dynamic and a half note G4, followed by a dotted quarter note F#4, an eighth note G4, and a quarter note A4. Measure 3 has a half note G4 and a half note F#4. Measure 4 has a whole note G4.
- Piano II:** Measures 1-4 feature a continuous eighth-note accompaniment in the left hand, starting on D3 and ascending to G4. The right hand has whole notes: D3 in measure 1, E3 in measure 2, F#3 in measure 3, and G3 in measure 4. The instruction *con Ped.* is written below the first two measures.

System 2 (Measures 5-8):

- Piano I:** Measure 5 has a whole rest. Measure 6 starts with a half note G4, followed by a dotted quarter note F#4, an eighth note G4, and a quarter note A4. Measure 7 has a half note G4 and a half note F#4. Measure 8 has a whole note G4. The instruction *legato* is written above measure 7.
- Piano II:** Measures 5-8 continue the eighth-note accompaniment. The right hand has whole notes: D3 in measure 5, E3 in measure 6, F#3 in measure 7, and G3 in measure 8.

System 3 (Measures 9-12):

- Piano I:** Measure 9 has a whole rest. Measure 10 starts with a half note G4, followed by a dotted quarter note F#4, an eighth note G4, and a quarter note A4. Measure 11 has a half note G4 and a half note F#4. Measure 12 has a whole note G4. A first ending bracket labeled '1' spans measures 10-12.
- Piano II:** Measures 9-12 continue the eighth-note accompaniment. The right hand has whole notes: D3 in measure 9, E3 in measure 10, F#3 in measure 11, and G3 in measure 12.

13

I

II

18 2

più p

I

II

22

I

II

26

I

II

Cl. (B)

Triangle

Arpa

V-no I

V-no II

V-la

V-c.

p

p espress.

pp

pp

pp

*) Исполняется при повторении.

11

Cl.

Tri.

A.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.



16

Cl.

Tri.

A.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

morendo

pp

morendo

morendo

morendo

morendo

№ 4. Иголка плавает | [The Darning-Needle]

Allegretto 1

Fl. picc. *solo* *p*

Fl. *solo* *p*

Cl. I (A) *pp*

Cl. II (A) *pp*

Triangle *pp*

V-no I *p* *gliss.* *pizz.*

V-no II *pizz. mp*

V-la *pizz. mp*

V-c. *mp*

5

Fl. picc.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Vln. I *gliss.*

Vln. II

Vla

Vc.

9 2

Fl. picc.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Tri.

Vln. I *gliss.*

Vln. II

Vla

Vc.

13

Fl. picc.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

16

Fl. picc.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 16 through 18. The Fl. picc. and Fl. parts feature long, sustained notes with slurs. The Cl. I and Cl. II parts have more active, melodic lines. The Tri. part has a simple, rhythmic pattern. The Vln. I part has a long, sustained note with a slur. The Vln. II, Vla, and Vc. parts have a more rhythmic, patterned line.

19

Fl. picc.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 19 through 21. The Fl. picc. and Fl. parts have long, sustained notes with slurs. The Cl. I and Cl. II parts have more active, melodic lines. The Tri. part has a simple, rhythmic pattern. The Vln. I part has a long, sustained note with a slur. The Vln. II, Vla, and Vc. parts have a more rhythmic, patterned line.

№ 5. [Интерлюдия] | [Interlude]

15

Andante

Cl. (B)

Fag.

solo

p

5

tr

The musical score is for two instruments: Clarinet (B) and Bassoon. It is in 2/4 time and marked Andante. The key signature has two sharps (F# and C#). The score is divided into two systems. The first system contains four measures. In the first two measures, both instruments play a melody. In the third measure, the Clarinet (B) has a solo marked 'p' and the Bassoon has a long note. In the fourth measure, both play. The second system contains four measures. The Clarinet (B) has a solo marked 'p' and a trill in the third measure. The Bassoon plays a melody throughout. The piece ends with a double bar line.

№ 6. Песенка Иголки | The Darning-Needle's Song

Moderato

Fl. picc. *f*

Fl. *f*

Cl. (A) I, II *f* a 2 II *dim.* *p*

Fag. *f* *p*

Cor.(F) *mf* *p*

Triangle Tamburino *mp*

Canto

V-no I *pizz.* *f*

V-no II *pizz.* *f*

V-la *pizz.* *f* *dim.* *p*

V-c. *pizz.* *f* *p*

C-b. *pizz.* *f* *p*

6

Fl. picc.

Fl.

Cl. I, II

Fag.

Cor.

Tri. T-no

C.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

p

p

p

1. Я на и - гол-ку швей-ну - ю бы - ла по - хо-жа с дет-ства,
2. И нуж-но быть не - веж - ли-вой, за-вист-ли-вой и зло - ю,

10

Fl. picc.

Fl.

Cl.
I, II

Fag.

Cor.

Tri.
T-no

C.

те - перь ко-сын-ка шей - на - я до - ста - лась мне в на-след- ство!
чтоб звать ме - ня на-смеш- ли - во Што-паль-ной Иг - ло - ю!

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*) Во втором куплете эта нота не исполняется.

14

Fl. picc.

Fl.

Cl.
I, II

Fag.

Cor.

Tri.
T-no

C.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

arco

p

arco

arco

arco

pizz.

mp

О - со-ба я при - ят-на - я: до-стой-но у-ва - же-нья вы - со-ко-е и
Пусть ис-ти-нуна - уч-ну - ю ни-кто не по-за-бу-дет: с го-лов-ко-ю сур-

19

Fl. picc.

Fl.

Cl. I, II

Fag.

Cor.

Tri. T-no

C.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

f

f

a 2

f

mf

mp

pizz.

mp

f

f

pizz.

f

f

f

знат-но-е мо - ё про - ис - хож - де - нье!
гуч-но-ю все-гда про-бьёшь-ся в лю-ди!

№ 7. Вальс | Waltz [The Darning-Needle's Journey]

Allegretto

Fl. picc.

Fl.

Cl. (A)
I, II

Fag.

Cor. (F)

Side Drum

Arpa

V-no I

V-no II

V-la

V-c.

C-b.

mf staccato

mf

mp

обруч

tr

mf

p cresc.

f

pizz.

arco pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

pizz.

mf

7

Fl. picc.

Fl.

Cl. I, II

Fag.

Cor.

S. D.

A.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

frull.

p *ff*

frull.

p *ff*

mf

tr

A-dur gliss.

f

arco *pizz.*

arco *pizz.*

12

Fl. picc.

Fl.

Cl. I, II

Fag.

Cor.

S. D.

A.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

p *ff* *f < ff*

p *ff* *f < ff*

< *ff*

< ff

< f

tr *< f*

gliss. *< ff*

gliss. *< ff*

arco *pizz.* *arco* *ff*

arco *pizz.* *arco* *ff*

arco *pizz.* *arco* *ff*

< ff

< ff

< ff

«Оловянный солдатик»

музыка к радиопостановке
по сказке Г. Х. Андерсена (1955)

«The Brave Tin Soldier»

music to the radio play after the fairy tale
by H. Ch. Andersen (1955)

Борис ЧАЙКОВСКИЙ
[1925-1996]

№ 1. Песенка Сказочника | The Storyteller's Song

Allegro non troppo

1

Fl. picc. solo *p*

Fl. I, II solo *p*

Cl. (B) I, II *p*

Fag. I, II *p*

Corni (F) I, II

Tr-ba (B)

Timp. solo *p*

Triang. *p* *)

Wood blocks *tr* solo *)

Xyl. *tr*

Arpa

Canto 1. У - ви-деть не хо- *pizz.*

V-no I *pizz.* *tr*

V-no II *pizz.* *tr*

V-la *pizz.* *tr*

V-c. *pizz.* *tr*

C-b. *pizz.* *tr*

*) Wood-blocks и Xylophone исполняют партии при втором проведении;
Triangle и Агра вступают при третьем проведении.

6

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor.

Tr.

Timp.

Tri.

W.-b.

Xyl.

A. *gliss.* *mp* f-moll

C.

ти-те ли (при - ся-дем-ка в уг-лу), ка - ки-е по-се - ти-те-ли тол - пят-ся на ба-

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

solo

p

gliss.

gliss.

12 2

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor.

Tr.

Timp.

Tri.

W.-b.

Xyl.

A. *gliss.*
C-dur

C. *gliss.*
лу? Ка - ки-е по-се - ти-те-ли тол-

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

The musical score is for a full orchestra and a vocal soloist. The key signature has three flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature is 4/4. The score is divided into measures, with a rehearsal mark '12' and a section marker '2' in a box. The instruments listed on the left are: Fl. picc., Fl. I, II, Cl. I, II, Fag. I, II, Cor., Tr., Timp., Tri., W.-b., Xyl., A. (Arpeggiator), C. (Cello), Vln. 1, Vln. 2, Vla. (Viola), Vc. (Violoncello), and Cb. (Contrabasso). The vocal part has lyrics in Russian: 'лу? Ка - ки-е по-се - ти-те-ли тол-'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'gliss.' (glissando). The arpeggiator part has a 'C-dur' marking. The cello and double bass parts have a 'лу?' marking. The vocal part has a 'Ка - ки-е по-се - ти-те-ли тол-' marking.

19

3

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Timp.

Tri.

W.-b.

Xyl.

A. {

gliss.

f-moll

C.

пят-ся на ба-лу?

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

p

cresc.

f

cresc.

f

p

cresc.

f

cresc.

mf

f

f

f

f

f

2. Щелкунчик появляется
С орехами в руке,
А Грифель кувyrкается
На аспидной доске!

3. Танцуют, не смущаются
Огниво и Кубарь,
Веселью удивляется
Сам Уличный Фонарь!

№ 2. Песенка Крысы | Water-Rat's Song

Moderato

Arpa *f*

Canto

V-no I *pizz.* *f*

V-no II *f* *pizz.*

V-la *pizz.* *f*

V-c. *f*

5 **1**

A.

C.

1. Я си - жу на мес - те проч - но, мне до - ве - рен важ - ный пост:

Vln. 1 **)* *p*

Vln. 2 *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

*) Играть 4 такта при отсутствии вокала.

9 2

A.

C.

я в ка - на - ве во - до - сто - чной сто - ро - жу ка - зён - ный

Vln. 1

p

Vln. 2

Vla.

Vc.

12

1.

2.

A.

C.

мост! Сто - ро - жу ка - зён - ный мост! //-да.

Vln. 1

f

Vln. 2

cresc.

f

Vla.

cresc.

f

Vc.

f

2. На проезжих и прохожих
Зубы острые точу
И без пошлины дорожной
Никого не пропущу!

3. Я обута и одета,
Есть питье и есть еда:
От му-ни-ци-па-ли-те-та
Я приставлена сюда!

№ 3. Галоп | Gallop [The Toy Ball]

Allegro

1

Fl. picc. *f*

Fl. I, II *a 2 f*

Cl. (B) I, II *a 2 f*

Fag. I, II *f*

Cor. (F) I, II *f*

Cor. (F) III *f*

Tr-ba (B) *solo f staccato*

Tbn.

Timp.

Tamb-no *mf*

Side Drum *mf*

V-no I *pizz. ff*

V-no II *pizz. ff*

V-la *pizz. ff*

V-c. *pizz. ff*

C-b. *pizz. ff*

f

4

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

3

7

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

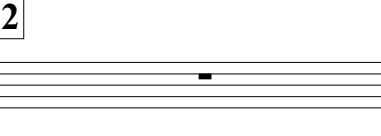
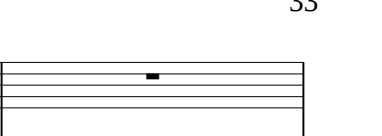
Vln. II

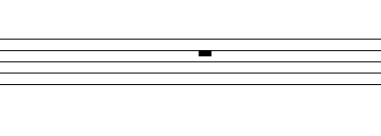
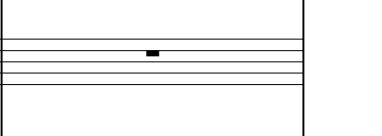
Vla.

Vc.

Cb.

10 2

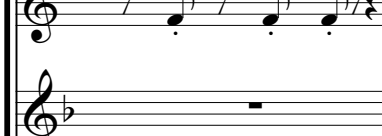
Fl. picc.   

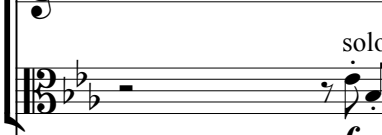
Fl. I, II   

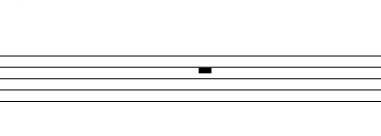
Cl. I, II   

Fag. I, II   

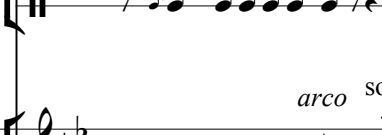
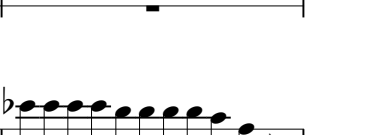
Cor. I, II    *a 2*

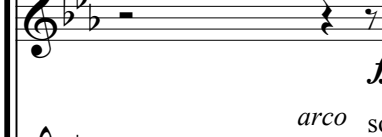
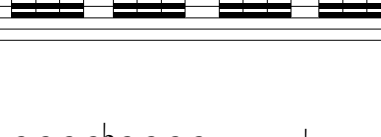
Cor. III   

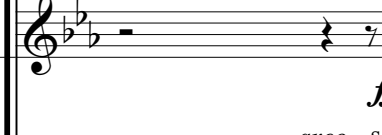
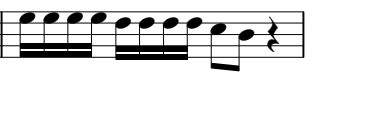
Tr.   

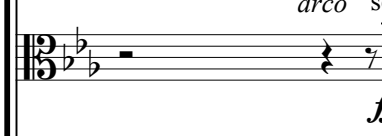
Tbn.  *solo*  *f* 

Timp.   

Tamb.   

S. D.   

Vln. I  *arco solo*  *ff* 

Vln. II  *arco solo*  *ff* 

Vla.  *arco solo*  *ff* 

Vc.   

Cb.   

13

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

arco

ff

f

16 3

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

arco

ff

19

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

arco

ff

f

[illegible]

25

5

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

a 2

f

f

f

pizz.

pizz.

28

Fl. picc.

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Fag.
I, II

Cor.
I, II

Cor.
III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

31

Fl. picc.

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Fag.
I, II

Cor.
I, II

Cor.
III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

32

33

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

Timp.

Tamb.

S. D.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

f

№ 4. Песенка Часов | Clock's Song

Allegretto 1

Cor. (F) I *f* *p*

Cor. (F) II *f* *p*

Cor. (F) III

Tr-ba (B)

Triangle *mf* *p*

Campanelli *mf* *p*

Campane *mf* *p*

Piano *solo* *15^{ma}* *8^{va}* *con Ped.* *mp*

Canto

Тик - так! Тик - так! Тик - так! Иг- Ча-

V-no I *pizz.* *f* *mp*

V-no II *pizz.* *f* *mp*

V-la *f* *pizz.* *mp*

V-c. *f* *mp*

C-b.

5

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

C.

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

p

(15)

(8)

руш-ки, вам на бал по - ра! Тик- так! Тик- так! Пля-
сы ста-рин-ны - е по - ют: Тик- так! Тик- так! На

9

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

C.

ши - те, пой - те до ут - ра!
празд - ник всех дру - зей зо - вут,

Две - над - ца - тый час!
на ска - зоч - ный бал,

Спе -
ноч -

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

13

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

(15)

(8)

C.

ши - те, мы то - ро - пим вас!
ной, ве - сё - лый, шум - ный

За стрел - кой ча - со - вой ми -

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

mf

f

2

16

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

(15)

(8)

C.

нут - на - я бе- жит - род - на - я сест - ра! А ма-ят-ник се-дой без

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

20

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

C.

у - мол-ку сту-чит:– Иг - руш - ки! По - ра! Две-над - ца - тый

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

24 $\ominus$ Coda

Cor. I

Cor. II

Cor. III

Tpt.

Tri.

Camp-li

C-ne

Pno.

C.

час! Ве - се - лье, тан - цы до ут - ра! // бал!

Vln. I

Vln. II

Vla

Vc.

Cb.

№ 5. Песенка Танцовщицы | Little Lady-Dancer's Song

49

Tempo di valse 1

Triangle

Campanelli

Arpa

Celesta

Canto

1. Ро - за цве - тёт, ле-бедь плы - вёт,

V-no I

con sord. *p espress.*

V-no II

con sord. *pp*

V-la

con sord. *pp*

V-c.

pp

8 2

Tri.

pp

A.

Cel.

C.

за-мок сто - ит, о - зер - цо впе - ре - ди. Пла-тья мо - и из ки-се-

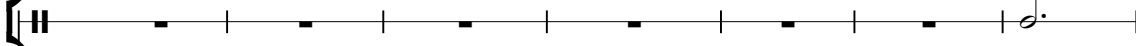
Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

15 3

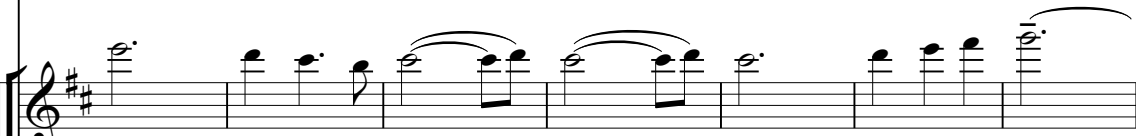
Tri. 

A. 

Cel. 

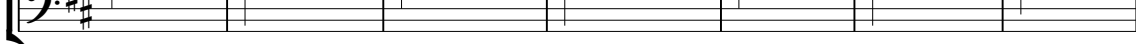
C. 

и, блёст-ка го-рит на кар-тон-ной гру-ди. Серд-це сту-чит:

Vln. I 

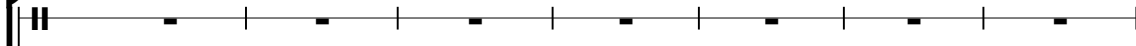
Vln. II 

Vla. 

Vc. 

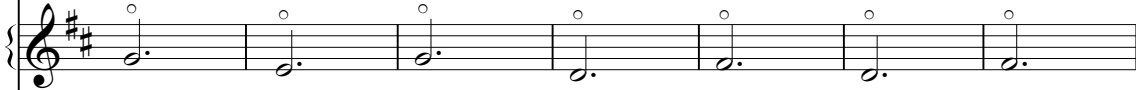


22

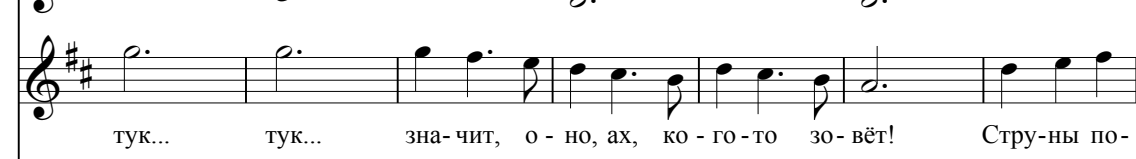
Tri. 

Camp-li 

p

A. 

Cel. 

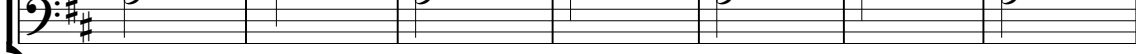
C. 

тук... тук... зна-чит, о - но, ах, ко - го - то зо-вёт! Стру-ны по-

Vln. I 

Vln. II 

Vla. 

Vc. 

29 4

Tri.

Camp-li

A.

Cel.

C.

ют: дзинь... дзинь... Ах, по - че - му же ник - то не и - дёт?

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

2. Роза цветёт,
 Лебедь плывёт,
 Замок стоит над стелянной водой...
 Ночь напролёт
 Сердце зовёт
 Только тебя, оловянный герой!

Плачу, грущу –
 Ах... ах...
 Вздохи летят из картонной груди.
 Слёзы текут:
 Кап... кап...
 Милый, ты где?... Приходи! Приходи!

№ 6. Лодочка плывет | [The Soldier's Sailing]

Allegro non troppo

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. (B) I

Cl. (B) II

Fag. I, II

Cor. (F) I, II

Cor. (F) III

Tr-ba (B)

Timp.

Bass Drum

Arpa

Piano

Vln I

Vln II

Vla

V-c.

C-b.

[illegible]

5 **1**

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp.

B. D.

A.

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

p

f

pp

mp

pizz.

gliss.

solo con sord.

[illegible]

9

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp.

B. D.

A.

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

11 **2**

Cl. I *p* *f* *p* *f*

Cl. II *p* *f* *p* *f*

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp. *pp* *mp* *pp* *mp*

B. D. *p* *pp* *p* *pp*

A. *p* *gliss.*

Vln I *p* *f* *p* *f*

Vln II *p* *f* *p* *f*

V-la *p* *f* *p* *f*

V-c

C-b.

13

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp.

B. D.

A.

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

15 **3**

Fl. I *p* *f*

Fl. II *p* *f*

Cl. I *p* *f*

Cl. II *p*

Timp.

B. D.

Vln I *p* *f*

Vln II *p* *f*

V-la *p* *f*

17

Fl. I *p* *f*

Fl. II *p* *f*

Cl. I *mp*

Cl. II *p* *f*

Vln I *p* *f*

Vln II *p* *f*

V-la *p* *f*

V-c. *arco* *p*

C-b. *arco* *p*

19 **4**

Fl. picc. *solo* *f*

Fl. I *p*

Fl. II *p*

Cl. I *solo* *f*

Cl. II *p*

Fag. I, II *p*

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp. *tr* *p*

P-no *p*

Vln I *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Vln II *p* *f* *p* *f* *p* *f*

V-la *tr*

V-c *tr*

C-b.

21

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Timp.

B. D.

A.

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

61

23

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag.
I, II

Cor.
I, II

Cor.
III

Tr.

Timp.

B. D.

A.

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

tr

tr

25

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

p

p

p

p

f

p $\leq$ *f*

p

tr

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. Measures 25 and 26 are shown. In measure 25, Flute I and II have rests. Flute Piccolo, Clarinet I, and Clarinet II play a descending eighth-note scale. The Piano has a chordal accompaniment in the right hand and a melodic line in the left hand. Violin I and II play a sixteenth-note scale with triplets. Viola and Cello play a similar sixteenth-note scale with triplets. Violoncello has a trill. In measure 26, Flute I and II play a melodic line starting on a half note. Flute Piccolo, Clarinet I, and Clarinet II have rests. The Piano has a half note rest in the right hand and a half note in the left hand. Violin I and II play a sixteenth-note scale with triplets. Viola and Cello play a similar sixteenth-note scale with triplets. Violoncello has a half note rest.

5

29

Fl. picc.

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Timp.

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

p

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

tr

tr

tr

tr

31

Fl. picc.

Cl. I

Fag. I, II

Timp.

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

33

Fl. picc.

Cl. I

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

35 **6**

Fl. I *p* *f*

Fl. II *p* *f*

Cl. II *p* *f*

Fag. I, II *p*

Cor. I, II *p*

Cor. III *p*

Timp. *p*

Vln I *p* *f*

Vln II *p* *f*

V-la *p* *f*

V-c *pizz.* *p*

C-b. *pizz.* *p*

37

Fl. I *p* *f*

Fl. II *p* *f*

Cl. II *p* *f*

Vln I *p* *f*

Vln II *p* *f*

V-la *p* *f*

39

Fl. picc. *solo* *f*

Fl. I

Fl. II

Cl. I *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Cl. II *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Tr. *solo* *mf*

Timp. *pp* *mp* *pp* *mp*

A. *p* *gliss.*

P-no *p*

Vln I *p* *f*

Vln II *p* *f*

V-la *p* *f*

V-c.

C-b.

41

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Tr.

Timp.

A.

P-no

Vln I

Vln II

V-la

V-c.

C-b.

6

p *f*

f *p* *f* *p* *f* *p*

tr *pp* *mp* *tr* *pp* *mp*

gliss. *p* *gliss.* *p* *gliss.* *p*

3 *p* *f* *3* *3* *3*

3 *p* *f* *3* *3* *3*

3 *p* *f* *3* *3* *3*

[illegible]

№ 7. Песенка Горошин | Little-Pea Song

71

Allegro

Fl. picc. *p*

Fl. I *p*

Fl. II *p*

Cl. (A) I, II

Fag.

Cor.(F) I

Cor.(F) II *con sord.*

Tr-ba (B) *p*

Triangle

Xyl.

Timp.

Tamburo *p*

Canto He-

V-no I *pizz. p*

V-no II *pizz. p*

V-la *pizz. p*

V-c. *pizz. p*

C-b. *p*

3 **1**

Fl. picc.

Fl. I

Cl. I, II
p

Fag. I, II
p

C.
ждан - ны и не - про - ше - ны, ведь нас ник - то не звал! — Зе -

Vln I
arco



5

Fl. picc.

Fl. I

Cl. I, II

Fag. I, II

C.
лё - ны - е го - ро - ши - ны, я - ви - лись мы на бал! На - шлись и здесь при - я - те - ли, а

Vln I

8

Fl. picc.

Fl. I

Cl. I, II

Fag. I, II

C.

Vln I

с дру - гом жизнь лег - ка, и вот мы пля - шем - "Пя - те - ро из

10

Fl. picc.

Fl. I

Cl. I, II

Fag. I, II

Tr.

T-ro

C.

од-но-го струч- ка"! Мы

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

arco

p

13 2

Fl. picc. *p*

Fl. I *p*

Cl. I, II

Fag. I, II

C.

Vln I

Vln II

с детст - ва креп-ко дру- жим, в од - ном мы тан- це кру-жим, мы о - чень лю - бим



16

Fl. picc.

Fl. I

Cl. I, II

Fag. I, II

C.

Vln I

Vln II

ве-се-ло пля- сать! О на - шем о - го - ро-де, го - ро - хо-вом на - ро-де, в ста-

19

Cl. I, II

Fag. I, II

Xyl.

C.

Vln I

Vln II

рин - ной книж - ке мож - но про - чи - тать!

21

3

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tri.

Xyl.

Vln I

Vc.

solo

p

7

a 2

p

pp

(pizz.)

p

gliss.

23

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tri.

Xyl.

Timp.

Vln I

Vc.

gliss.

26 4

Fl. picc. 7

Fl. I *p*

Fl. II *p*

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II *p*

Cor. III *p*

Tr.

Tri. *pp*

Xyl.

Vln I *gliss.*

Vc. *p*

29

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Cl. I, II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tri.

Xyl.

Vln I

Vc.

p

gliss.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 2/4. Measure 29: Piccolo flute has a quarter rest, followed by a half note G5. Flute I and II have quarter rests. Clarinet I and II have quarter notes F#4 and C#5. Bassoon I and II have quarter notes F#3 and C#4. Cor Anglais I, II, and III have quarter notes F#4 and C#5. Trumpet has a quarter rest. Triangle has a quarter rest. Xylophone has a quarter note F#4. Violin I has a quarter rest. Violoncello has a quarter note F#3. Measure 30: Piccolo flute has a half rest. Flute I and II have eighth-note runs. Clarinet I and II have eighth-note runs. Bassoon I and II have eighth-note runs. Cor Anglais I, II, and III have eighth-note runs. Trumpet has a half rest. Triangle has a half rest. Xylophone has a half note F#4. Violin I has a half rest. Violoncello has a half note F#3. Measure 31: Piccolo flute has a trill on G5. Flute I and II have eighth-note runs. Clarinet I and II have eighth-note runs. Bassoon I and II have eighth-note runs. Cor Anglais I, II, and III have eighth-note runs. Trumpet has a half note F#4. Triangle has a half rest. Xylophone has a half rest. Violin I has a glissando from F#4 to G5. Violoncello has a half note F#3.

[illegible]

D. S. al $\oplus$ + Coda

№ 8. Марш оловянных солдатиков | Tin Soldier's March

Allegretto

1

Fl. picc.

p

solo

Tamburo

p

4

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Tr.

T-ro

Coro

1. Мы

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

7 2

Fl. I

Fl. II

Tr.

p

T-ro

Coro

стой-кий, по-сто-ян - ный, на-стой-чи-вый-на-род, из лож-ки о-ло-вян - ной нас

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

10

Fl. I

Fl. II

Tr.

T-ro

Coro

вы-шел це-лый взвод! На - ряд-ны - е мун-ди - ры на-шив-ка-ми го-рят, мы,

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

13

Fl. picc.

Fl. I

Fl. II

Tr.

T-ro

Coro

во - и - ны - за - ди - ры, ша - га - ем на па - рад.

Vln I

Vln II

Vla

Vc.

3

16

Fl. picc.

Tr.

T-ro

2. Проходим подоконник,
Взбираемся на стул,
Скомандует полковник –
Берём на караул!

А грянет бой нежданный –
От страха не умрём.
И ложки оловянной
Никак не подведём!

3. Мы маршируем дружно,
В затылок мы идём,
А если петь нам нужно,
То сразу запоём!

Есть головы для каски
И ноги для хотьбы...
Выходим мы из сказки
Для сказочной судьбы!

№ 9. Песенка Каминных Щипцов | Fireplace Tongs' Song

Allegro moderato

1

Fl. I
Fl. II
Cl. (B) I
Cl. (B) II
Fag. I, II
Cor.(F) I, II
Cor.(F) III
Tr-ba (B)
Tbn.
Tamburo
Piatti Cassa
Canto
C-b.

f
f
f
a 2
f
á 2
f
f
mf
mf
pizz.
f

По - двинь- тесь, да-мы

6

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

T-ro

P-ti Cas.

C.

Cb.

чин ны-е! Вы -хо- дим -мо -лод - цы - тя - жё-лы-е, ста -рин ны-е ка -мин-ны-е щип -

12 2

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

T-ro

P-ti Cas.

C.

Cb.

цы! На мес-те не си-дим, под но-ги не гля-дим, где мы – там чад и

gliss.

3

24

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Fag. I, II

Cor. I, II

Cor. III

Tr.

Tbn.

T-ro

P-ti Cas.

C.

ка на крюк нас не по - ве-си-ла хо - зяй-ска-я ру - ка!

Cb.

1

The first system of the musical score includes the following parts and markings:

- Fl. I, II:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Cl. (A) I, II:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Fag.:** Bass clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Tr-ba (B):** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Triangle:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Glock.:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*.
- Piano:** Treble and Bass clefs, 3/4 time, key of D major. Marking: *p*. Includes a *solo* section starting in the second measure, marked *8va* and *p*. The section ends with the marking *con Ped.*
- V-no I:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *pizz.*
- V-no II:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *pizz.*
- V-la:** Treble clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *pizz.*
- V-c.:** Bass clef, 3/4 time, key of D major. Marking: *pizz.*

5

Fl. I, II

Cl. I, II

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. II

Vla.

II

p

(8)

9

Fl. I, II

Cl. I, II

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. II

Vla.

I

p

(8)

14

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Tr.

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

V-c.

pizz.

p

15^{ma}

8^{va}

pizz.

p

pizz.

p

19

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Tr.

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

V-c.

The musical score for page 91, measures 19-23, is written for a symphony orchestra. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The score includes parts for Flute I/II, Clarinet I/II, Bassoon, Trumpet, Trombone, Glockenspiel, Piano, Violin I, Violin II, Viola, and Cello. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in the left hand and chords in the right hand, marked with (15) and (8). The strings play sustained chords.

[illegible]

29 3

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. II

Vla.



33 II

Fl.
I, II

Cl.
I, II

Tri.

Glock.

Pno.

Vln. II

Vla.

p

37

Fl. I, II

p

Cl. I, II

Fag.

p

Tr.

Tri.

Glock.

Pno.

(15)

(8)

Vln. I

p

Vln. II

p

Vla.

p

V-c.

p

№ 11. Замок | The Castle [The Little Lady Dancer]

Allegretto 1

Triangle **3/4** *pp*

Glock.

Arpa *p*

V-no I *solo con sord.* *p espress.*

V-no II *pizz.* *p*

V-la *pizz.* *p*

V-c. *pizz.* *p*

7 2

Tri.

Glock.

A.

Vln. 1

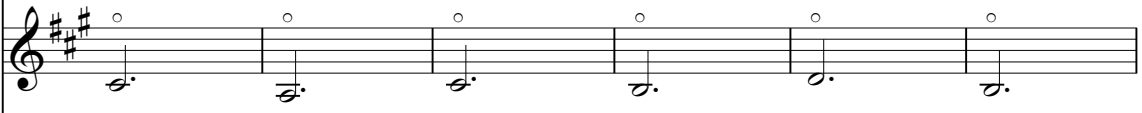
Vln. 2

Vla.

Vc.

Tri. 

Glock. 

A. 

Vln. 1 

Vln. 2 

Vla. 

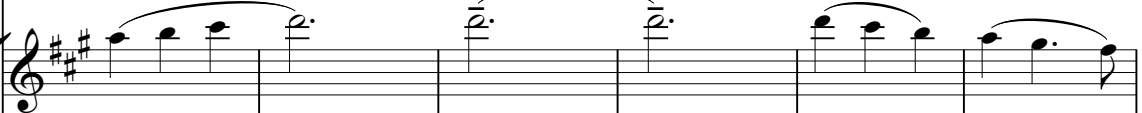
Vc. 



20 

Glock. 

A. 

Vln. 1 

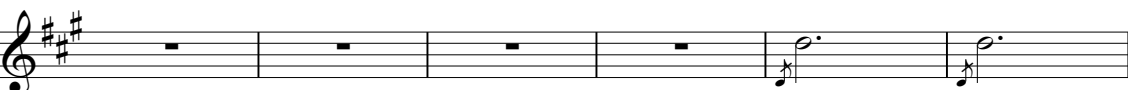
Vln. 2 

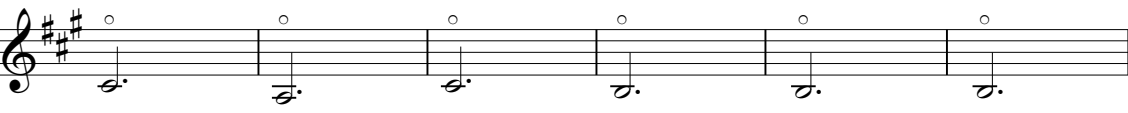
Vla. 

Vc. 

26

Tri. 

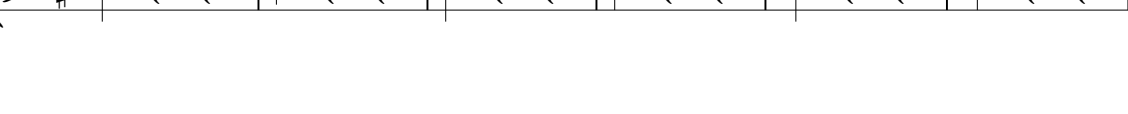
Glock. 

A. 

Vln. 1 

Vln. 2 

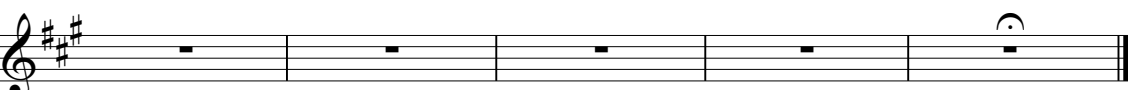
Vla. 

Vc. 



32

Tri. 

Glock. 

A. 

Vln. 1 

Vln. 2 

Vla. 

Vc. 

«Новое платье короля» | «Emperor's New Clothes»

музыка к радиопостановке
по сказке Г. Х. Андерсена (1955)

music to the radio play after
the fairy tale by H. Ch. Andersen (1955)

Борис ЧАЙКОВСКИЙ
[1925-1996]

№ 1. Песенка сказочника | The Storyteller's Song

Allegro

Fl. picc. *p*

Fl. *p*

Ob. I, II *p*

Cl. (B) I, II *p*

Fag. *p*

Tr-lo *p*

Canto

Trumpet (B) (solo вместо вокала)

V-no I

V-no II

V-la

V-c

C-b

7 1

Picc. *p* *)

Fl. *p* *)

Ob. I, II

Cl. I, II *p* I

Fag.

Tri.

C. *pizz.*

Tpt.

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *pizz.* *p*

Vla. *pizz.* *p*

Vc. *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *p*

Ко - роль из ат - ла - са и - мел, го - во - рят, для
 При - ез - жим по - drob - ный да - вал - ся от - вет: "Ко -

*) Исполняется при повторении.

13

Picc.

Fl.

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tri.

C.

каж - до - го ча - са о - со-бый на - ряд! На пье-сах ве - сё-лых он
 роль в гар - де -роб-ной, ко-роль не о - дет! Ко - роль на при-мер-ке, он

Trpt.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

19 2

Picc.

Fl.

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tri.

C.
 час - то зе - вал. В шта - нах и кам - зо - лах, в шта - нах и кам -
 за - нят весь - ма - про - шив - ки, от - дел - ки, про - шив - ки, от -

Tpt.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

24

Picc. *p*

Fl. *p*

Ob. I, II

Cl. I, II *p*

Fag.

Tri.

C.

зо-лах, в шта-нах и кам - зо-лах за - то по - ни - мал!
дел-ки, про - шив-ки, от - дел-ки, шну - ры и тесь-ма!"

Trpt.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

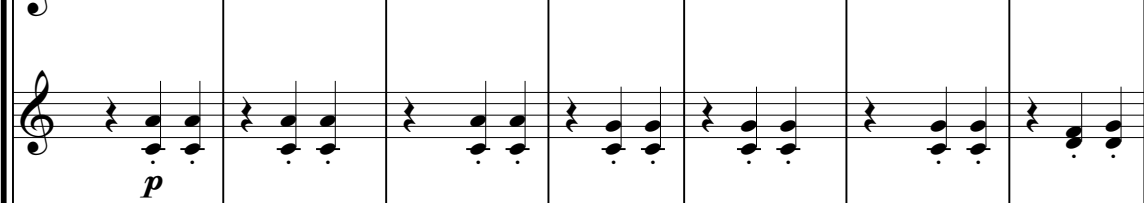
Vc.

Cb.

30 3

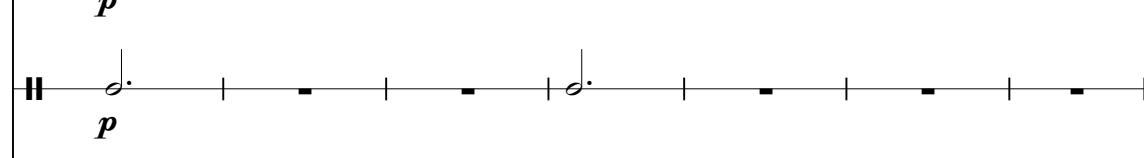
Picc. 

Fl. 

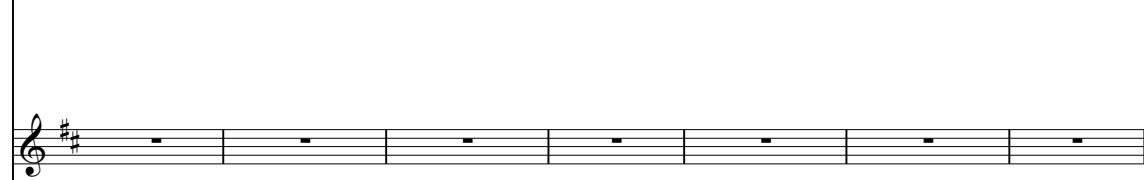
Ob.
I, II 
p

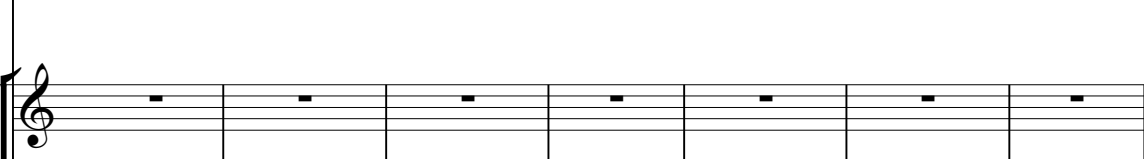
Cl.
I, II 

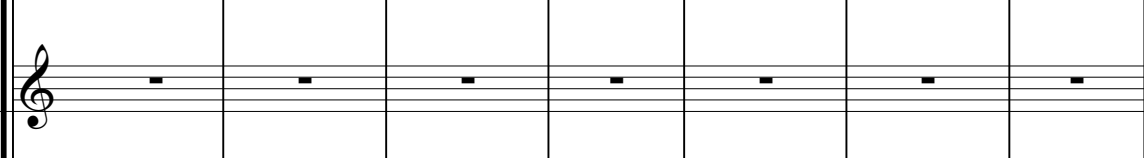
Fag. 
p

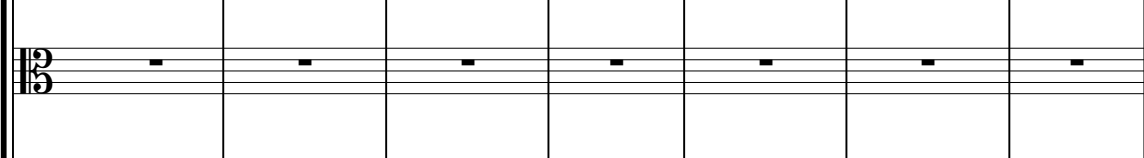
Tri. 
p

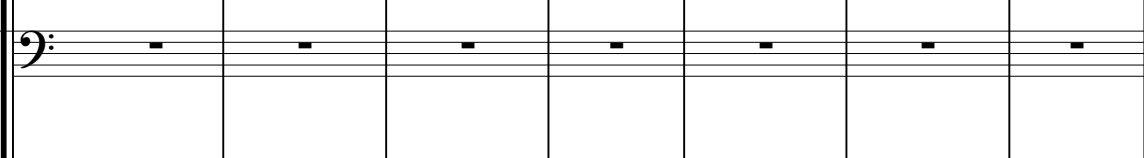
C. 

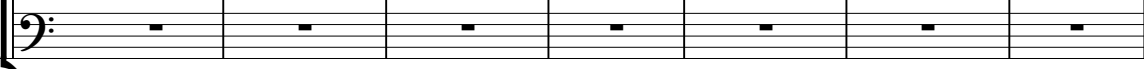
Tpt. 

Vln. 1 

Vln. 2 

Vla. 

Vc. 

Cb. 

37

Picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Tri.

C.

Tpt.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

arco

I

"Ко - роль не ус - пел за - вя - зать се - бе бант..." На тро - не си -

43

Picc. *p*

Fl. *p*

Ob. I, II

Cl. I, II I

Fag.

Tri.

C. дел, на тро-не си - дел, на тро-не си - дел ко - ро -

Tpt.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc. *pizz.*

Cb.

48

Picc. *f*

Fl. *f*

Ob. I, II *f*

Cl. I, II *cresc.* *f*

Fag. *f*

Tri. *f*

C. *f*

но - - ван - ный франт!

Tpt. *f*

Vln. 1 *cresc.* *f*

Vln. 2 *cresc.* *f*

Vla. *cresc.* *f*

Vc. *cresc.* *f*

Cb. *cresc.* *f*

№ 2. Песенка ткачей | Song of the Weavers

107

Allegretto 1

Fl. picc. *p*

Mand. I *p*

Mand. II *p*

Tamburino *p*

Arpa

Canto

Clarinet (B) (solo вместо вокала)

Мы – ко-ро - лев-ски-е тка - чи,



6

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

C.

Cl.

у - серд-но пря-жу су - чим. Ни-кто у -

12

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

C.

му нас не у - чи: мы са-ми всех на - у- чим!

Cl.



2

18

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

C.

Нам пе-ли пес-ни то - по - ля, ку - сты при-ют да-

Cl.

24

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

C.

Cl.

ва - ли... А вот те-перь мы - тра - ля - ля - ля - ля - ля



30

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

A.

C.

Cl.

Fine

ля - ля - ля - ля - ля - в при двор-ны-е по - па- ли! Вель-

36 3

Fl. picc..

M. I

M. II

T-no

A. *p*

C.

мо - жи! Ско - ро - хо - ды! Гоф - мей - сте - ры! Ла - ке - и! Мы

Cl.



44

M. I

M. II

T-no

A.

C.

вас по - кор - но про - сим на ткань по - лю - бо - вать - ся! По

Cl.

52 4

M. I

M. II

T-no

A.

C.

служ - бе ус - пе - ва - я, вы всех дру - гих ум - не - е, и вам чу-

Cl.



61

M. I

M. II

T-no

A.

C.

дес - ной тка - ни не сле - ду - ет бо - ять - ся!

Cl.

Allegretto

1

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. (B) I, II

Fag.

Timp.

Arpa

Cant.

Пусть вен-це - нос-ный ду-ра - лей

V-no I

V-no II

V-la

V-c

C-b

p

pizz.

p

pizz.

p

sim.

sim.

6

Fl. I

Fl. II

mp

mp

C.

по-боль-ше де-нег пла - тит: на на-шу

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.



12

Fl. I

Fl. II

C.

до - лю ко - ро - лей е - щё, по-жа-луй, хва-тит!

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

18 2

Fl. I

Fl. II

C.

И пусть, у - са - ми ше - ве - ля, при - дут сю - да ми -

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

24

Fl. I

Fl. II

C.

нист - ры: гос - тей са - нов - ных - тра - ля - ля - ля - ля -

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

30

3

Fl. I

Fl. II

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Timp.

A-pa

C.

ля - ля - ля - ля - ля - спра - ва - дим о - чень быст - ро!

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

p

37

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

A-pa



48

4

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

A-pa



58

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

A-pa

67 5

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Timp.

Vln. I

Vla.

Vc.

Cb.

mp

arco

tr

p

pizz.

77 6

Fl. I

Ob. I, II

Fag.

C.

Vln. I

Мы ко-ро-лев-ски-е тка-чи, у-ме-ло пря-жу

mp

84

Fl. I

Ob. I, II

Fag.

C.

Vln. I

су-чим. Ни-кто у-мунасне у-чи:

90 7

Fl. I

Ob. I, II

Fag.

C.

Vln. I

мы са-ми всех на - у - чим! Нам пе-ли пес-ни то-по-ля,

97

Fl. I

Ob. I, II

Fag.

C.

Vln. I

кус - ты при-ют да - ва - ли... А вот те-перь мы-тра-ля - ля - ля

104 Fine

Fl. I

Ob. I, II

Fag.

A-pa

C.

Vln. I

Vln. II

ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - в при-двор-ны-е по - па-ли!

mf

mf

mf

8

111

A-pa

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

mf

arco

mf

9

122

A-pa

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

134

Ob.
I, II

Cl.
I, II

A-pa

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

mp

143

10

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Timp.

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

p

p

pizz.

p

p

p

№ 3. Карты [Ткачи] | The Weavers

121

Allegretto

Fl. picc. $\frac{2}{4}$ p

Fl. $\frac{2}{4}$ p

Ob. I, II $\frac{2}{4}$

Cl. (B) I $\frac{2}{4}$

Cl. (B) II $\frac{2}{4}$

Fag. $\frac{2}{4}$ solo p

Tr-be (B) I $\frac{2}{4}$

Tr-be (B) II $\frac{2}{4}$

Tbn. $\frac{2}{4}$

Xyl. $\frac{2}{4}$

V-ni I $\frac{2}{4}$ pizz. mp

V-ni II $\frac{2}{4}$ pizz. mp

V-le $\frac{2}{4}$ pizz. mp

V-c $\frac{2}{4}$

C-b $\frac{2}{4}$

7

Fl. picc.

Fl.

Fag.

V-ni I

V-ni II

V-le



15

1

Fl. picc.

Fl.

Fag.

V-ni I

V-ni II

V-le

22

Fl. picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl. I

Cl. II

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.
pizz.
mp
pizz.

C-b.
mp

The musical score for page 123, starting at measure 22, features a variety of instruments. The woodwinds (Fl. picc., Fl., Ob. I, II, Cl. I, Cl. II, Fag., Tr. I., Tr. II, Tbn., Xyl.) are mostly resting. The bassoon (Fag.) has a melodic line starting in measure 22. The strings (V-ni I, V-ni II, V-le, V-c., C-b.) are active, playing a rhythmic pattern of eighth notes. The V-c. and C-b. staves have a 'pizz.' marking in measure 22, followed by a 'mp' marking in measure 23, and another 'pizz.' marking in measure 24. The C-b. staff has a 'mp' marking in measure 22.

29

Fl. picc. *solo* **2** *p*

Fl. *solo* *p*

Ob. I, II

Cl. I *mp*

Cl. II *mp*

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I *arco* *p*

V-ni II *arco* *p*

V-le *arco* *p*

V-c. *arco* *p*

C-b. *arco* *p*

The musical score for page 124, measures 29-35, features a variety of instruments. The Flute Piccolo and Flute parts are marked 'solo' and 'p'. The Clarinet I and II parts are marked 'mp'. The Bassoon part is marked 'mp'. The Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass parts are marked 'arco' and 'p'. The Trumpet I and II, Trombone, and Xylophone parts are marked with a 'p' dynamic. The score is written in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#).

36 3

Fl. picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl. I

Cl. II

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

[illegible]

[illegible]

54

Fl. picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl. I

Cl. II

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

mp

mp

solo

mp

58

Fl. picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl. I

Cl. II

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

[illegible]

66

Fl. picc.

Fl.

Ob.
I, II

Cl. I

Cl. II

Fag.

Tr. I.

Tr. II

Tbn.

Xyl.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

13

№ 4. Фанфары | Fanfare

Maestoso

Tr-be (B) I
sole *f*

Tr-be (B) II
f

Timp.
f *pp*

6 1

Tr. I.
f

Tr. II.
f

Timp.
f *pp*

11 2

Tr. I.
p *f*

Tr. II.
p *f*

Timp.
f *pp*

16 3

Tr. I.
p *f* *sfz*

Tr. II.
p *f* *sfz*

Timp.
f *pp* *f* *sfz* *attacca*

№ 5. Королевский марш | The Emperor's March

133

Moderato

The musical score is for 'The Emperor's March' (№ 5). It is in 2/4 time and B-flat major. The tempo is marked 'Moderato'. The score includes parts for the following instruments and voices:

- Flute picc.**: Starts with a forte (*ff*) dynamic, playing a melodic line with grace notes.
- Flute**: Also starts with a forte (*ff*) dynamic, playing a similar melodic line.
- Oboe I, II**: Play a sustained chord with a forte (*ff*) dynamic.
- Clarinet (B) I, II**: Play a sustained chord with a forte (*ff*) dynamic.
- Fagott**: Play a sustained chord with a forte (*ff*) dynamic.
- Trumpet (B) I, II**: Play a sustained chord with a forte (*f*) dynamic.
- Trombone**: Play a sustained chord with a forte (*f*) dynamic.
- Triangle, Tambourin, Side Drum, Woods blocks, Tam-tam**: These percussion instruments are marked with a forte (*f*) dynamic.
- Cymbals**: Play a sustained chord with a forte (*f*) dynamic.
- Bass Drum**: Play a sustained chord with a forte (*f*) dynamic.
- Handbells in B, F**: Play a sustained chord with a forte (*f*) dynamic.
- Soprani**: Sing a melodic line starting with a forte (*ff*) dynamic, marked with a vocal line 'A - a'.
- Alti**: Sing a melodic line starting with a forte (*ff*) dynamic.
- Violini I, Violini II, Viole, V-celli**: These string instruments are marked with a forte (*ff*) dynamic.
- C-bassi**: Play a sustained chord with a forte (*ff*) dynamic.

The score is written for a full orchestra and vocal soloists. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 2/4. The tempo is 'Moderato'. The dynamics range from forte (*f*) to fortissimo (*ff*).

1

9

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tr. I, II

Tbn.

Cym.

B. D.

H. bells

Sopr.

Alti

C-b.

Measures 9-16. The score includes parts for Fl. picc., Fl. I, II, Ob. I, II, Cl. I, II, Fag., Tr. I, II, Tbn., Cym., B. D., H. bells, Sopr., Alti, and C-b. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. A first ending bracket labeled '1' covers measures 10-15. The woodwinds and strings play a melodic line with various articulations, while the percussion provides a steady rhythmic accompaniment.

2

18

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tr. I, II

Tbn.

S. Dr.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

20

Fl. picc.

ff

8^{va}

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

a 2

ff

a 2

Cl. I, II

ff

Tr. I, II

Tbn.

S. Dr.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

The musical score for page 136, measures 20-21, is presented in a standard orchestral layout. The woodwind section (Piccolo Flute, Flutes I & II, Oboes I & II, and Clarinets I & II) plays a rapid sixteenth-note pattern in measure 20, marked *ff*. In measure 21, they transition to a melody marked *a 2*. The strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, and Contrabass) provide a harmonic foundation with sustained chords. The percussion section, including Trumpets I & II, Trombones, and Snare Drum, is also indicated. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

22

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tr. I, II

Tbn.

S. Dr.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

a 2

trm

V trm

V trm

V trm

V trm

V trm

Detailed description of the musical score: The score is for page 137, starting at measure 22. The instruments listed on the left are Fl. picc., Fl. I, II, Ob. I, II, Cl. I, II, Fag., Tr. I, II, Tbn., S. Dr., V-ni I, V-ni II, V-le, V-c., and C-b. Measures 22-23 are shown. Measures 22-23 show various musical notations including rests, eighth notes, and trills. The Tr. I, II part has a melodic line starting in measure 22 with a 'a 2' marking. The S. Dr. part has a rhythmic pattern of eighth notes. The string parts (V-ni I, V-ni II, V-le, V-c., C-b.) have a harmonic pattern of chords. The woodwind parts (Fl. picc., Fl. I, II, Ob. I, II, Cl. I, II, Fag.) have rests. The Tbn. part has a rest. The V-ni I, V-ni II, V-le, V-c., and C-b. parts have trills marked 'trm' in measure 23.

24 *8va*

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II *a 2*

Cl. I, II *a 2*

Fag.

Tr. I, II **)*

Tbn.

Tamb.

S. Dr.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

mf

mf

mf

mf

f

mp

mp

pizz.

pizz.

3

2/4

*) При повторении не исполняется.

27

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tamb.

S. Dr.

V-c.

C-b.

34

4

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tamb.

S. Dr.

V-c.

C-b.

[illegible]

47

Ob.
I, II

Cl.
I, II

Fag.

Tr.
I, II

W.-b.

V-ni I

V-ni II

V-le

3

3

3

3

solo

6

51

Cl.
I, II

Tr.
I, II

Tbn.

W.-b.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

con sord.

p

pizz.

pizz.

pizz.

[illegible]

62

Fl. picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tr-gle

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

pizz.

mp

mp

mp

mp

mp

8

70

Fl. picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Fag.

Tr. I, II

Tbn.

Tr-gle

T.-t.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

1.

2.

p

solo

p

solo

p

1.

2.

КОММЕНТАРИИ

Перу выдающегося композитора XX века Бориса Александровича Чайковского (1925–1996) принадлежат четыре симфонии, четыре инструментальных концерта, ряд крупных одночастных симфонических произведений, цикл струнных квартетов, множество камерных и вокальных произведений. Используя сверхсовременные композиторские средства, Борис Чайковский стремился к максимальной простоте и выразительности ключевых элементов музыкальной речи. Его ярчайшая индивидуальность проявлялась в первую очередь на «молекулярном» уровне построения мелодии. Интонация Бориса Чайковского всегда узнаваема — будь то короткий мотив или неторопливо разворачивающаяся тема. Дар глубокого философски-поэтического понимания мира, проявившийся уже в детских сочинениях композитора, позволял ему неизменно оставаться самим собой на всех этапах его творческой эволюции. Всё вышесказанное можно отнести и к созданному Борисом Чайковским в прикладных жанрах. Он автор музыки более чем к 60-ти кино- и телефильмам, радиопостановкам и театральным спектаклям. Чрезвычайно требовательный к себе, композитор относился к сочинению прикладной музыки с большой ответственностью.

Что касается музыки для детей, то Борис Александрович говорил об этом так: «Убеждён, что барьера между “взрослой” и “детской” музыкой нет. Как мне кажется, сложное и непонятное для ребят то, что лишено яркости, эмоциональной убедительности. Детская музыка должна быть не какой-то особенной, а просто как можно лучше»¹; «Мне думается, что произведения для детей не должны писаться нарочито облегчённо. В этом меня убеждает опыт Мусоргского и Прокофьева»². «Мне кажется, всякий чувствующий и мыслящий человек — ребёнок, взрослый или даже пожилой — с удовольствием читает сказки Андерсена. Я с большим увлечением работал над созданием весёлых радиосказок на сюжеты Андерсена, Джанни Родари, Давида Самойлова. И должен сказать: эта работа требовала много сил, изобретательности, готовности к эксперименту и шутке. Ведь хорошие сказки всегда несут в себе элементы извечной человеческой мудрости»³.

В период 1954–1958 гг. Б. А. Чайковский написал музыку к пяти радиопостановкам по сказкам Г. Х. Андерсена. Автором сценариев и слов для песен был Сергей Михайлович Богомазов. Режиссёром всех пяти радиопостановок стал Александр Аронович Столбов. В одном из интервью на вопрос о том, какие свои работы для радио, кино и театра он может выделить, Борис Чайковский ответил: «Из прикладной я бы отметил музыку к сказкам Андерсена, которую я люблю»⁴.

По словам вдовы композитора Янины Иосифовны Мошинской, Борис Александрович считал пропавшими некоторые партитуры своей прикладной музыки. В 2003 г. несколько партитур композитора (включая музыку к сказкам Андерсена) благодаря усилиям «Общества имени Бориса Чайковского» были найдены в архиве нотно-музыкальной библиотеки Российского Государственного Музыкального Телерадиоцентра «Орфей», а копии партитур были переданы «Обществу имени Бориса Чайковского».

Партитуры сюит из музыки к радиопостановкам «Свинопас» (1954) и «Калоши счастья» (1958), подавляющее большинство частей которых представлены инструментальными номерами, были опубликованы «Обществом имени Бориса Чайковского» в 2010 г.⁵ Ещё раньше, в феврале 2009 г., эти две сюиты впервые были исполнены и записаны Московским камерным оркестром *Musica Viva* под управлением Кирилла Ершова. Записи изданы компанией Naxos в 2010 г. (номер по каталогу 8.572400⁶). На этом же диске представлена запись сюиты под названием «Сказки Андерсена», куда были включены оркестровые номера (без пения) из трёх других радиопостановок: «Новое платье короля» (3 номера), «Стойкий оловянный солдатик» (4 номера) и «Сказки Андерсена (передача 2-я)» (3 номера).

Песни из разных радиопостановок к сказкам Андерсена, включая «Новое платье короля», «Стойкий оловянный солдатик» и «Сказки Андерсена», печатались в разное время в нотных изданиях в виде авторских переложений для голоса и фортепиано⁷.

¹ Музыка в СССР. 1985. Окт. — Дек.

² Музыкальная жизнь. 1974, № 21, С. 15 – 17.

³ Известия. 9 сентября 1985 г. № 253. С. 3.

⁴ Корганов К. Т. Композитор Борис Чайковский. М. : Издательский Дом «Композитор», 2001. С. 67.

⁵ Чайковский Б. А. Свинопас. Калоши счастья (сюиты для оркестра из музыки к сказкам Г. Х. Андерсена) / составление и редакция: П. А. Климов, К. В. Ершов / М. : МОО содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2010. ISMN 979-0-706350-10-3.

⁶ Подробнее см. на сайте компании Naxos: <https://www.naxos.com/CatalogueDetail/?id=8.572400> (дата обращения 10.09.2025).

⁷ «Песенка Сказочника» из «Нового платья короля» опубликована в сборнике «Дороги дальние» (Дороги

Партитуры музыки к радиопостановкам «Новое платье короля» (1955), «Оловянный солдатик» (1956), «Сказки Андерсена» (1956) до сих пор не издавались. Настоящее издание призвано восполнить этот пробел. Публикация партитур (включая части с пением) открывает возможность как аутентичного исполнения музыки к радиопостановкам в литературно-музыкальных театрализованных представлениях, так и возможность исполнения этой музыки в филармонических концертах с участием ансамблей и оркестров.

Радиопостановка по сказке «Новое платье короля» была записана в 1957 г., а в 1958 г. была выпущена на пластинке⁸. В записи участвовали: Сказочник — Н. В. Литвинов; Король — Р. Я. Плятт; Королева — Е. Д. Понсова; Министр — Г. М. Вицин; Думпе — В. И. Осенев; Клумпе — С. Н. Прусаков; Дворецкий — М. Абрамов; вокальный ансамбль и оркестр п/у В. П. Ширинского. В настоящее время записи радиопостановки можно прослушать в сети Интернет⁹.

Радиоспектакль по сказке «Стойкий оловянный солдатик» записан в 1956 г.¹⁰ В нём участвовали: Сказочник — Н. В. Литвинов; Оловянный солдатик — А. М. Щукин; Танцовщица — В. В. Гердрих; Чёртик — Г. М. Вицин; Крыса — А. П. Георгиевская; вокальный ансамбль, оркестр п/у Б. Шермана. Песни исполняли: Песня Крысы — Н. В. Литвинов; Песня Часов — А. Л. Кубацкий; Песня Щипцов — М. М. Названов; Песня («Марш») солдатиков — М. Г. Куприянова, Г. М. Вицин, Ю. Б. Юльская, вокальный ансамбль; Песня Горошин — Ю. Б. Юльская, В. М. Орлова, М. Г. Куприянова. В настоящее время записи этой радиопостановки доступны в сети Интернет¹¹. Пластинка с радиопостановкой называлась «Стойкий оловянный солдатик»¹². Однако партитура озаглавлена автором «Оловянный солдатик», такое же название указано в прижизненном каталоге сочинений Б. А. Чайковского (музыка датирована 1956 г.)¹³. В настоящем издании используется авторское название.

Радиопостановка под названием «Сказки Андерсена» была записана в 1955 г.¹⁴ В эту постановку вошли сказки «Улитка и Розовый Куст» и «Штопальная игла». Роли в радиоспектакле исполняли: Сказочник — Н. В. Литвинов; Улитка — Э. С. Кириллова; Розовый Куст — К. В. Вахтеров; Штопальная игла — Р. В. Зелёная; Бутылочный Осколок — Г. М. Вицин; оркестр п/у Б. Шермана. Автором рукопись озаглавлена: «Сказки Андерсена (передача вторая)». Очевидно, потому что самой первой была радиопостановка по сказке «Свинопас». В настоящем издании используется название «Сказки Андерсена».

В прижизненном каталоге сочинений Б. А. Чайковского указан год создания музыки к радиопостановке «Новое платье короля»: 1955¹⁵. В конце рукописи партитуры стоит дата: 11.III.1957. Возможно, композитор в начале 1957 г. внёс окончательные изменения в партитуру сочинения, в основном написанного двумя годами раньше.

В рукописи партитуры музыки к сказке «Новое платье короля» пять пронумерованных озаглавленных частей: № 1. Песенка Сказочника; № 2. Песенка ткачей; № 3. Карты; № 4. Сцена; № 5. Фанфары; № 6. Королевский марш. Части с такими же названиями и в таком же порядке указаны и в нотографическом справочнике¹⁶. Часть № 4 «Сцена» (со словами «Пусть венценосный дуралей...») представляет собой продолжение части № 2 «Песенка ткачей» (оканчивающейся сло-

дальние. Сборник популярных песен из радиопередач для детей. Вып. 2. Сост. Н. Шипицына. М.: «Советский композитор», 1960). Три из семи песен к «Оловянному солдатику» опубликованы в сборнике «Путешествие с корабликом» (Путешествие с корабликом. Песни из детских радиопередач. Вып. 5. Сост. Н. Шипицына. М.: «Музыка», 1964). Обе песни из «Нового платья короля», «Песенка Иголки» из музыки к радиопередаче «Сказки Андерсена» и все семь песен из музыки к радиопостановке «Оловянный солдатик» опубликованы в сборнике «Крибле, крабле, бумс» (Крибле, крабле, бумс! (В гостях у Андерсена). Музыка Б. Чайковского. Стихи и текст С. Богомазова. Для чтеца и голоса в сопровождении фортепьяно. М.: «Советский композитор», 1979).

⁸ Информация сайта АО «Фирма Мелодия». Электронный ресурс: <https://melody.su/catalog/children/135314/> (дата обращения 10.09.2025).

⁹ Например: <https://music.yandex.ru/album/33767086>; <http://www.staroradio.ru/audio/40973>; <https://mp3tales.info/tales/?id=343> (даты обращения 10.09.2025).

¹⁰ Электронный ресурс «Старое радио»: <http://www.staroradio.ru/audio/40865> (дата обращения 10.09.2025).

¹¹ Например: <http://www.staroradio.ru/audio/40865>; <https://mp3tales.info/tales/?id=355> (даты обращения 10.09.2025).

¹² Электронный ресурс <https://mp3tales.info/tales/?id=355> (дата обращения 10.09.2025).

¹³ Борис Чайковский. Нотографический справочник. / Сладкова Н. (составитель). М.: ВААП-ИНФОРМ, 1982. С. 37.

¹⁴ Электронный ресурс «Старое радио»: <http://www.staroradio.ru/audio/40696> (дата обращения 10.09.2025).

¹⁵ Борис Чайковский. Нотографический справочник. С. 37.

¹⁶ Там же.

вами «...не следует бояться»), и в радиопостановке эти части идут одна за другой. В настоящем издании партитуры эти части объединены в одну (№ 2). Соответственно части «Фанфары» и «Королевский марш», идущие без перерыва, получили в настоящем издании № 4 и № 5.

В рукописи партитуры музыки к сказке «Оловянный солдатик» 11 пронумерованных озаглавленных частей (в квадратных скобках — опущенные в рукописи слова): № 1. Песенка Сказочника; № 2. Песенка Крысы; № 3. Галоп; № 4. Песенка часов. № 5. Песенка Танцовщицы; № 6. Лодочка плывёт; № 7. Песенка Горошин; № 8. Марш [оловянных] солдатиков; № 9. Песенка [Каминных] Щипцов; № 10. Выход часов; № 11. Замок.

В прижизненном нотографическом справочнике порядок частей музыки к радиопостановке «Оловянный солдатик» иной¹⁷: 1. Марш оловянных солдатиков; 2. Песенка Крысы; 3. Песенка Танцовщицы; 4. Песенка Часов; 5. Песенка Сказочника; 6. Песенка Каминных Щипцов; 7. Песенка Горошин; 8. Галоп; 9. Лодочка плывёт; 10. Выход часов; 11. Замок.

В радиопостановке музыка звучит в такой последовательности: Марш оловянных солдатиков — Замок (начало) — Песенка Танцовщицы — Песенка часов — Песенка Сказочника — Песенка Каминных Щипцов — Песенка Горошин — Галоп — Выход часов — Лодочка плывет — Песенка Крысы — Лодочка плывет — Замок — Песенка Танцовщицы — Замок. В случае исполнения музыки в качестве сопровождения литературно-музыкальных спектаклей рекомендуем придерживаться этой же последовательности. В случае исполнения музыки в виде сюит в концертах (с пением или без пения) можно посоветовать и другие последовательности номеров, по усмотрению исполнителей или организаторов концертов.

В рукописи партитуры музыки к радиопостановке «Сказки Андерсена» семь пронумерованных частей, три из них не озаглавлены, остальные с названиями: 1. Песенка Сказочника; 2. (без названия); 3. (без названия). 4. Иголка плавает; 5. (без названия); 6. Песенка Иголки; 7. Вальс. Два номера представляют собой дуэты (№ 2 — для двух фортепиано; № 5 — для кларнета и фагота). Названия №№ 2–3 даны в издании согласно сюжету радиопостановки; название № 5 («Интерлюдия») дано условно; в этих случаях названия приводятся в квадратных скобках. В случае исполнения в виде сюиты порядок номеров может быть и другим.

При публикации всех трёх партитур хотелось бы учесть возможность исполнения музыки без артистов, поющих песни. Это позволяет исполнять музыку к радиопостановкам в виде самостоятельных оркестровых сюит, что актуально для филармонических программ, и, в особенности, там, где невозможно привлекать к исполнению поющих артистов, и там, где публика не может воспринимать тексты без их переводов.

В обеих частях музыки к радиопостановке «Новое платье короля», где есть вокальная партия, она не дублируется инструментами. Для цели исключительно инструментального исполнения редактор дополнила № 1 партией трубы, а № 2 — партией кларнета, которые должны использоваться вместо вокала. Номер «Королевский марш» может исполняться как с хором, так и без хора.

Во всех частях музыки к радиопостановке «Оловянный солдатик» с вокальной партией она дублируется инструментами, кроме первой строчки № 2 («Песенка Крысы»). В рукописи этого номера, начиная с 5-го такта, вокальную партию дублирует 1-я скрипка. Поэтому в случае исключительно инструментального исполнения 1-я скрипка должна играть и первые 4 такта.

В обеих частях музыки к радиопостановке «Сказки Андерсена» с вокальной партией (№ 1 и № 6) мелодия дублируется инструментами, т. е., в случае необходимости или по желанию, можно исполнять эти номера без вокала.

Тексты песен в рукописи партитуры в некоторых случаях отличаются от изданных переложений песен и от записей радиопостановок. В настоящем издании тексты песен напечатаны в соответствии с изданными переложениями¹⁸ и/или в соответствии с записями радиопостановок.

Не являющиеся авторскими названия (или подзаголовки) некоторых частей на русском и английском языках, заключённые в квадратные скобки, даны в соответствии с сюжетами радиопостановок.

Во всех рукописях указано по одному исполнителю в составе струнной группы оркестра. Можно рекомендовать для концертного исполнения увеличить состав струнной группы.

© Межрегиональная общественная организация
содействия изучению и сохранению творческого наследия
композитора Бориса Чайковского, 2025

¹⁷ Борис Чайковский. Нотографический справочник. С. 37-38.

¹⁸ Кривле, крапле, бумс! (В гостях у Андерсена). Музыка Б.Чайковского. Стихи и текст С. Богомазова. Для чтеца и голоса в сопровождении фортепьяно. М. : «Советский композитор», 1979.

COMMENTS

This edition contains the first publication of the complete scores of the music by the outstanding composer Boris Tchaikovsky for the H. C. Andersen's fairy tales "The Emperor's New Clothes", "The Brave Tin Soldier", and the complete score entitled "Andersen Fairy Tales (2nd radio play)". This publication opens up the possibility of both authentic performances of the music in literary and musical theatrical performances, and the possibility of performing this music in philharmonic concerts with the participation of ensembles and orchestras (with or without singing).

Many Boris Tchaikovsky's works for the stage and cinema are almost unknown in the Western countries. In these genres we find the composer taking particular pleasure in writing for young people. His more than thirty film scores include several fiction films for children and three children's cartoons. Likewise, fully half of the two dozen radio plays for which he composed music were written for children. Taking after the examples of Mussorgsky and Prokofiev, Tchaikovsky remarked that music written for the young should not be intentionally 'lightweight', or, for that matter, occupy a separate category. Tchaikovsky's guiding principle when writing music for children was that it simply should be "the best it could be". That credo is reflected in the scores to H. C. Andersen's fairy tales.

When toward the end of his life, Tchaikovsky was asked which of his incidental scores he favoured the most, he replied, "I would highlight the music for the Andersen fairy tales. I love this music". Between 1954 and 1958 Boris Tchaikovsky wrote incidental music for five radio productions (directed by Alexander Stolbov with scenario and songs by Sergey Bogomazov) based on the stories of the nineteenth-century Danish author Hans Christian Andersen. The manuscripts lay hidden until 2003, seven years after the composer's sudden death, when they all were recovered through the efforts of the Boris Tchaikovsky Society in the library of The Russian State TV and Radio Music Centre.

The scores of the suites from the music for the fairy tales "The Swineherd" (1954) and "Galoshes of Fortune" (1958), the overwhelming majority of whose movements written for orchestra, were published by The Boris Tchaikovsky Society in 2010 [ISMN 979-0-706350-10-3.] Earlier, in February 2009, these two suites were recorded by the Moscow Chamber Orchestra *Musica Viva* conducted by Kirill Ershov. The recordings were released by Naxos in 2010 (catalogue number 8.572400). This CD also contains a recording of a suite called "Andersen Fairy Tales", which included orchestral numbers (without singing) from three other radio plays: *The Emperor's New Clothes* (3 movements), *The Brave Tin Soldier* (4 movements), and "Andersen's Fairy Tales (2nd radio play)" (3 movements).

Author's arrangements for voice and piano of the almost all songs from all radio plays, including "The Emperor's New Clothes", "The Brave Tin Soldier", and "Andersen's Fairy Tales", were published in sheet music editions decades ago.

A radio play "The Emperor's New Clothes" was recorded in 1957 and released on vinyl in 1958.

A radio play "The Brave Tin Soldier" was recorded in 1956. The vinyl version of the radio dramatization was titled "The Brave Tin Soldier". However, the author titled the score "The Tin Soldier", the same title listed in the lifetime catalog of Boris Tchaikovsky's works (the music is dated 1956). This edition uses the author's title in Russian, retaining English title "The Brave Tin Soldier".

A radio play titled "Andersen's Fairy Tales" was recorded in 1955. This dramatization included the tales "The Snail and the Rose-Tree" and "The Darning-Needle". The author titled the manuscript: "Andersen's Fairy Tales (2nd radio play)". Apparently, because the very first radio adaptation was of the fairy tale "The Swineherd". The current edition uses the title "Andersen's Fairy Tales."

In the lifetime catalogue of Boris Tchaikovsky's works, the year of creation of the music for the radio play "The Emperor's New Clothes" is indicated as 1955. At the end of the manuscript score is the date: March 11, 1957. It is possible that in early 1957 the composer made final changes to the score of the work written two years earlier.

The manuscript score of the music to the fairy tale "The Emperor's New Clothes" has five numbered and titled movements. Movement No. 4 is a continuation of movement No. 2, and in the radio play both come one after the other. In the present edition of the score, these parts are joined into one movement (No. 2).

The manuscript score of the music to the fairy tale "The Brave Tin Soldier" contains 11 numbered and titled movements. In the notographic reference book published during his lifetime, the order of the parts of the music for the radio production of "The Brave Tin Soldier" is different. The present edition has the same order as the manuscript. When performing the music as suites in concerts (with or without singing), other sequences of numbers may be recommended, at the discretion of the performers or concert organizers.

The manuscript score for the radio play “Andersen's Fairy Tales” contains seven numbered movements, three of which are untitled, the rest are titled. The titles of Nos. 2–3 are given in this publication according to the plot of the radio play; the title of No. 5 (“Interlude”) is given based on general considerations. If performed as a suite, the order of the movements may be different.

When publishing all three scores, we would like to take into account the possibility of performing the music without the singers. This allows the music to be performed as the orchestral suites, which is relevant for philharmonic programs, and especially in places where it is impossible to engage singers, and where the audience cannot perceive the lyrics without their translations from Russian.

In both movements of the music for “The Emperor's New Clothes”, which feature vocals, the vocal part is not doubled by instruments. To ensure an instrumental performance, the editor added a trumpet part to No. 1 and a clarinet part to No. 2, which are intended to be used in place of *Canto*. The movement “The Emperor's March” might be performed with or without a choir (*Coro ad libitum*).

In all movements of the music for “The Brave Tin Soldier”, which feature vocals, the vocal part is doubled by instruments, with the exception of the first line of No. 2 (“Water-Rat's Song”). In the manuscript, beginning with the 5th bar, the vocal part is doubled by the first violin. Therefore, in the case of a purely instrumental performance, the first violin should also play the first four bars.

In both movements of the music for “Andersen's Fairy Tales” with vocal parts (Nos. 1 and 6), the melody is doubled by instruments, meaning that these movements might be performed without vocals if necessary or desired.

The lyrics in the manuscript differ from the published arrangements of the songs in some cases, and from the recordings of the radio plays. In this edition, the lyrics are printed in accordance with the published piano arrangements and/or in accordance with the recordings of the radio plays.

The titles (or subtitles) of some movements in Russian or English, which are not the author's own, are given in square brackets according to the plots of the radio plays.

All manuscripts list one performer per orchestral string section. It may be recommended to expand the string section for concert performances.



The Boris Tchaikovsky Society

Межрегиональная Общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского («Общество имени Бориса Чайковского») была основана в 2002 г. при участии вдовы композитора (Янина-Ирена Иосифовна Чайковская-Мошинская [1920-2013]) и официально зарегистрирована в 2003 г.

С момента создания, большую поддержку деятельности Общества оказывали выдающиеся музыканты, в частности: М. Л. Ростропович, Г. П. Вишневская, В. А. Берлинский, Р. Б. Баршай, В. А. Пикайзен, К. С. Хачатурян, А. Я. Эшпай, Т. И. Корганов, Э. А. Серов, Т. К. Мынбаев.

Благодаря усилиям Общества записано и издано более двух десятков компакт-дисков с музыкой Б. А. Чайковского. Обществом (и при участии Общества) были впервые записаны: Симфония № 1; полное собрание струнных квартетов; полное собрание сочинений для фортепиано; вокальные сочинения «Четыре стихотворения И. Бродского», «Из Киплинга», «Два стихотворения М. Ю. Лермонтова»; Струнное трио; Две пьесы для балалайки и фортепиано; «Военная сюита» (из музыки к кинофильму «Пока фронт в обороне»); Пассакалия и Фуга для октета; сюиты из музыки к радиопостановкам «Лес шумит», «После бала», «Анюта», к сказкам Андерсена. Также Обществом были сделаны новые студийные записи многих оркестровых, камерных и вокальных сочинений. При участии Общества изданы на CD архивные записи сочинений Б. А. Чайковского, осуществленные в студиях и на концертах при его жизни и с его участием. Таким образом, сегодня любой меломан и музыкант может найти и послушать записи всех сочинений композитора, за исключением оперы «Звезда», маршей для духового оркестра, нескольких небольших оркестровых и камерных сочинений 1940-х – 1950-х гг. и некоторых партитур прикладного жанра.

Обществом также осуществлены звукозаписи сочинений учителей Б. А. Чайковского и его близких друзей и коллег: Н. Я. Мясковского, В. Я. Шебалина, Д. Д. Шостаковича, Г. Г. Галынина, Н. И. Пейко, М. С. Вайнберга, а также таких русских композиторов, как С. И. Танеев, А. К. Лядов, К. Н. Лядов, К. Ю. Давыдов, А. В. Станчинский и др.

При участии Общества сочинения Б. А. Чайковского исполняются в России, Ирландии, Бельгии, Франции, Англии, Германии, Сербии, Литве, Бразилии, США, Канаде, Японии и других странах.

Общество открыто для всех, кому близка музыка Бориса Чайковского и кто разделяет морально-нравственные ценности, отличавшие этого выдающегося человека и музыканта.

Интернет-сайт: www.boris-tchaikovsky.com

Серия изданий «Борис Чайковский. Избранные сочинения»

Начиная с 2007 г., «Общество имени Бориса Чайковского» осуществляет подготовку и публикацию нотных изданий **серии «Борис Чайковский. Избранные сочинения» (с подсерией «Из Нотного архива Телерадиоцентра “Орфей”»)**, в которой уже издано:

ISMN M-706350-01-1. «После бала», «Лес шумит», сюиты для оркестра

ISMN M-706350-02-8. Музыка к кинофильму «Анюта» для двух флейт, кларнета, басового кларнета, виолончели и фортепиано

ISMN M-706350-03-5. «Из Киплинга», для меццо-сопрано и альты

ISMN M-706350-04-2. Сюита для виолончели соло

ISMN 979-0-706350-07-3. Марши для духового оркестра

ISMN 979-0-706350-08-0. Пассакалия и fuga для флейты, гобоя, кларнета, валторны, скрипки, альты, виолончели и контрабаса

ISMN 979-0-706350-10-3. «Свинопас», «Калоши счастья», сюиты для оркестра

ISMN 979-0-706350-13-4. «Военная сюита» для двух скрипок, альты, виолончели и кларнета (из музыки к кинофильму «Пока фронт в обороне»)

ISMN 979-0-706350-14-1. Три пьесы для фортепиано (1945)

ISMN 979-0-706350-15-8. Две пьесы для струнного квартета [Lento, 1940; Скерцо, 1941]

ISMN 979-0-706350-16-5. Звезда. Опера по повести Э. Казакевича

ISMN 979-0-706350-17-2. Moderato для оркестра [Двойная fuga]

ISMN 979-0-706350-18-9. Прелюдия «Колокола» для оркестра (1995/1996) (Эскизный дирекцион (рукопись автора) и адаптация для фортепиано Е. А. Астафьевой)

ISMN 979-0-706350-19-6. Сказки Андерсена. Новое платье короля. Оловянный солдатик

ISMN 979-0-706350-20-2. Концерт для фортепиано с оркестром (ненумерованный) (1945). III часть. Переложение для двух фортепиано.

ISMN 979-0-706350-21-9. Музыка к радиопостановке «Волшебный барабан» (1955)

ISMN 979-0-706350-22-6. Музыка к радиопостановке «Большая руда» (1963)

ISMN 979-0-706350-23-3. Три номера для арфы, гуслей и фортепиано из музыки к радиопостановке «Лес шумит» (1953)

ISMN 979-0-706350-24-0. Квартет для двух скрипок, альты и виолончели (посвящён Анатолию Петровичу Соколову) (1945)

За исключением *Сюиты для виолончели соло* (переиздание которой было посвящено памяти Мстислава Ростроповича), все остальные сочинения были изданы впервые. **Права на эти сочинения в полном объёме принадлежат «Обществу имени Бориса Чайковского».** Их обработка, аранжировка, оркестровка и переложение для использования в публичных целях, **не допускается без разрешения правообладателя.**

Партии инструментов некоторых из опубликованных сочинений могут быть предоставлены по запросу.

В год векового юбилея композитора «Общество имени Бориса Чайковского» готовит к публикации ещё несколько сочинений композитора, которые также будут изданы впервые.

Нотное издание
Борис Чайковский. Избранные сочинения. Из Нотного архива Телерадиоцентра "Орфей".

Борис Александрович Чайковский
«Сказки Андерсена», «Оловянный солдатик», «Новое платье короля»,
музыка к радиопостановкам по сказкам Г. Х. Андерсена.

Партитура

Общая нотная редакция И. А. Песвой

Нотографика: *И. А. Пеева*

Ответственный за выпуск: *И. О. Прохоров*

Дизайн обложки: *А. С. Климов*

Подписано в печать 10.10.2025. Печать цифровая.
Формат 60 x 90 1/8. Тираж 75 экз.

**Межрегиональная общественная организация содействия изучению
и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского**
115054, г. Москва, ул. Валовая, 8/18 – 47.
Тел.: + 7 (903) 733 15 59.
Электронная почта: bt.society@gmail.com ; bt.society@yandex.ru
Интернет-сайт: www.boris-tchaikovsky.com

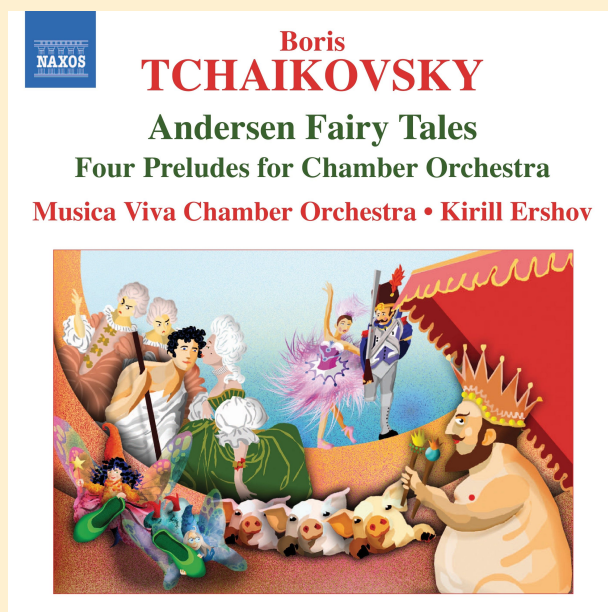
**Отпечатано с готового электронного оригинал-макета
на полиграфической базе издательства «Наш мир»**

Тел. + 7 (495) 734 00 86.
www.izdanie-knig.ru
e-mail: zakaz@izdanie-knig.ru



Впервые публикуются партитуры музыки к трём радиопостановкам по сказкам Г. Х. Андерсена («Новое платье короля», «Оловянный солдатик» и «Сказки Андерсена»), написанной выдающимся композитором Борисом Александровичем Чайковским [1925–1996] в 1955–1956 гг.

Партитуры могут быть использованы для сопровождения литературно-музыкальных спектаклей или для концертного исполнения в виде сюит (с пением или без пения).



Отдельные оркестровые номера из музыки к радиопостановкам «Новое платье короля», «Оловянный солдатик» и «Сказки Андерсена» были впервые исполнены и записаны в 2009 г. Московским камерным оркестром Musica Viva (дирижёр Кирилл Ершов) и изданы на компакт-дисках фирмой Naxos в 2010 г. (номер по каталогу 8.572400).

На этом же диске представлены сюиты из музыки к радиопостановкам «Свинопас» и «Колоши счастья», партитуры которых изданы в 2010 г. (ISMN 979-0-706350-10-3).



The Boris Tchaikovsky Society

Издания серии «Борис Чайковский. Избранные сочинения.
Из Нотного архива Телерадиоцентра «Орфей»»
подготовлены Межрегиональной общественной организацией
содействия изучению и сохранению творческого наследия
композитора Бориса Чайковского

ISMN 979-0-706350-19-6



www.boris-tchaikovsky.com